

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse  
**Herausgeber:** Schweizerischer Forstverein  
**Band:** 141 (1990)  
**Heft:** 11

**Nachruf:** Michael Bays, Ingénieur forestier (1913-1990)  
**Autor:** Mamarbachi, Albert

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Michel Bays**  
**Ingénieur forestier**  
**(1913–1990)**

Michel Bays s'est éteint à l'Hôpital cantonal de Fribourg, en date du 15 février 1990, à l'âge de 77 ans, à la suite d'une crise cardiaque qui l'a frappé alors qu'il faisait sa promenade quotidienne.

Né à Fribourg le 3 mars 1913, notre regretté Collègue était l'un des quatre enfants de Séverin Bays, professeur à l'Université de Fribourg. Il passa son enfance à Fribourg. Jeune bachelier de l'Ecole St-Michel, il termina ses études à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich par l'obtention, en 1940, du diplôme d'ingénieur forestier. Dès sa sortie, il fut affecté à l'Office fédéral des forêts et œuvra dans la section économie de guerre jusqu'en 1944.

Désigné le 1er janvier 1945 adjoint à l'arrondissement forestier de Bulle, puis le 1er juillet 1947, adjoint à l'Inspecteur en chef des forêts, à Fribourg, il fut nommé le 1er janvier 1952 Inspecteur des forêts du 3e arrondissement à Bulle, comportant les régions de la Rive droite de la Sarine et notamment les Vallées du Javroz et de la Jogne. Dès le 1er juillet 1962, il fut appelé à Fribourg pour seconder l'Inspecteur en chef des forêts, à la tête du Service cantonal de la Chasse et de la Pêche et pour diriger l'inspection des forêts du 1er arrondissement, nouvellement modelé. Il prit sa retraite le 1er avril 1978.

Michel Bays avait épousé en 1943 Mlle Maria Locher qui lui donna un fils. Veuf depuis juin 1986, il partageait son temps entre Fribourg et les Monts de Riaz, en Gruyère. C'est là qu'il retrouvait régulièrement son fils.

Sur le plan militaire, Michel Bays fut officier de la DCA avec le grade de lieutenant-colonel, adjoint à la Place de mobilisation de Bulle.

Durant 33 ans, il œuvra en faveur de la forêt fribourgeoise. Ses Collègues garderont de lui l'image d'un homme distingué, calme et courtois. A son fils, nous disons notre sympathie.

*Albert Mamarbachi, CH-1700 Fribourg*